



V Bruseli 25. februára 2019
(OR. en)

6639/19

Medziinštitucionálne spisy:

2018/0418(NLE)
2018/0419(NLE)
2018/0420(NLE)
2018/0421(NLE)
2018/0423(NLE)
2018/0424(NLE)

EURODAC 6
ENFOPOL 91
COMIX 116

POZNÁMKA K BODU I/A

Od: Generálny sekretariát Rady
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

Predmet: Rozhodnutie Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva

Rozhodnutie Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva

Rozhodnutie Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie členského štátu, ktorý je zodpovedný za posúdenie žiadosti o azyl podanej v Dánsku alebo v ktoromkoľvek inom členskom štáte Európskej únie, a o systéme Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru, ktorým sa rozširuje uplatňovanie uvedenej dohody o účely presadzovania práva

– prijatie

Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva, a jeho prílohy

Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou, Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva, a jeho prílohy

Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie členského štátu, ktorý je zodpovedný za posúdenie žiadosti o azyl podanej v Dánsku alebo v ktoromkoľvek inom členskom štáte Európskej únie, a o systéme Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru, ktorým sa rozširuje uplatňovanie uvedenej dohody o účely presadzovania práva, a jeho prílohy

– žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Rada 14. decembra 2015 prijala rozhodnutie, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania o dohodách medzi Európskou úniou na jednej strane a Dánskym kráľovstvom, Islandskou republikou, Nórsnym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom na strane druhej o spôsoboch účasti týchto štátov na systéme Eurodac na účely presadzovania práva (14035/15 EU RESTREINT). Týmto rozhodnutím sa Komisia poverila rokovať v mene Únie a na tento účel dostala Komisia aj potrebné smernice na rokovanie.
2. Rokovania sa ukončili a parafovali sa návrhy protokolov k existujúcim dohodám s týmito krajinami o ich účasti na dublinskom nariadení a na nariadení Eurodac z roku 2001 (dohoda s Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom), z roku 2004 (dohoda so Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom) a z roku 2006 (dohoda s Dánskym kráľovstvom), ktorými sa rozširuje uplatňovanie týchto dohôd na presadzovanie práva.
3. Komisia 13. a 14. decembra 2018 Rade predložila:
 - návrh rozhodnutia Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva (15638/18)
 - návrh rozhodnutia Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva (15658/18)

- návrh rozhodnutia Rady o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie členského štátu, ktorý je zodpovedný za posúdenie žiadosti o azyl podanej v Dánsku alebo v ktoromkoľvek inom členskom štáte Európskej únie, a o systéme Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru, ktorým sa rozširuje uplatňovanie uvedenej dohody o účely presadzovania práva (15680/18)
- návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva, a jeho prílohy (15626/18 + ADD 1)
- návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou, Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva, a jeho prílohy (15653/18 + ADD 1)

- návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Protokolu k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Dánskym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie členského štátu, ktorý je zodpovedný za posúdenie žiadosti o azyl podanej v Dánsku alebo v ktoromkoľvek inom členskom štáte Európskej únie, a o systéme Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie Dublinského dohovoru, ktorým sa rozširuje uplatňovanie uvedenej dohody o účely presadzovania práva, a jeho prílohy (15676/18 + ADD1).
4. Radcovia pre SVV návrhy rozhodnutí Rady o podpise a uzavretí uvedených protokolov a ich príloh preskúmali na zasadnutí 16. januára 2019.
 5. V súlade s ustanoveniami zmluvy je potrebné, aby pred tým, ako Rada rozhodnutia o uzavretí protokolov prijme, udelil súhlas Európsky parlament.
 6. Na základe uvedeného sa COREPER vyzýva, aby potvrdil dohodu o uvedených protokoloch, v ktorých sa uvádzajú spôsoby účasti Švajčiarskej konfederácie, Lichtenštajnského kniežatstva, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva a Dánskeho kráľovstva na systéme Eurodac na účely presadzovania práva, a vyzval Radu, aby:
 - prijala rozhodnutia Rady o podpise, v mene Únie, protokolov, ktoré sa uvádzajú v dokumentoch 15779/18, 15793/18 a 15825/18 (znenia finalizované právnikmi lingvistami);
 - rozhodla o postúpení návrhov rozhodnutí Rady o uzavretí protokolov, ktoré sa uvádzajú v dokumentoch 15783/18, 15791/18 a 15822/18, ako aj znení protokolov, ktoré sa uvádzajú v dokumentoch 15781/18, 15792/18 a 15823/18 (znenia finalizované právnikmi lingvistami) Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.